



Guía provisional:
Protección de proveedores de atención en el hogar y clientes contra el
COVID-19
19 de marzo de 2020

GUÍA PARA: Proveedores de atención para personas en el hogar; por ejemplo, agencias de salud en el hogar, cuidadores en el hogar y servicios residenciales comunitarios.

ANTECEDENTES Y SITUACIÓN:

La nueva enfermedad por coronavirus, o COVID-19, es una nueva enfermedad respiratoria que se transmite de persona a persona. La mayoría de las personas que contraen la infección tienen síntomas leves o ningún síntoma. Algunos desarrollan enfermedades graves que requieren hospitalización, especialmente las personas mayores o que tienen afecciones médicas crónicas como enfermedades cardíacas, pulmonares, renales, diabetes y sistemas inmunitarios debilitados. Los ancianos y las personas con afecciones crónicas suelen recibir servicios de atención domiciliaria.

Los signos y síntomas más comunes de la infección por COVID-19 incluyen fiebre aguda (de desarrollo reciente), tos, dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares, dolor de garganta y dolor de cabeza. Las náuseas, los vómitos o la diarrea agudos son síntomas menos comunes de infección por COVID-19. En la actualidad, no existe una vacuna para prevenir el COVID-19 ni ningún tratamiento después de que alguien haya estado expuesto al COVID-19.

La prueba para COVID-19 aún no está ampliamente disponible y actualmente se le da prioridad a los pacientes más enfermos. A pocos clientes de atención en el hogar con enfermedades agudas se les habrá evaluado para detectar COVID-19, por lo que los trabajadores de atención en el hogar generalmente no sabrán si sus clientes con enfermedades agudas están infectados con COVID-19 o tienen otra causa de enfermedad.

Los respiradores N95, cuando se prueba su ajuste y se usan adecuadamente, protegen a los usuarios de inhalar COVID-19. Sin embargo, a la mayoría de los trabajadores de atención en el hogar no se les ha hecho una prueba de ajuste o no están entrenados para usar respiradores N95. El suministro de respiradores N95 también es escaso actualmente. La última guía de control de infecciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) establece que en entornos de atención médica, las mascarillas son una alternativa aceptable cuando la cadena de suministro de respiradores no puede satisfacer la demanda y que los respiradores N95 deben reservarse para procedimientos (como la aspiración respiratoria o la inducción de esputo) que generan aerosoles respiratorios.¹

RECOMENDACIONES: PROTECCIÓN DE CLIENTES

- Los proveedores de atención que tengan fiebre o enfermedades respiratorias no deben trabajar mientras estén enfermos.
- Las agencias deben asegurarse de que las políticas de licencia por enfermedad permitan a los empleados quedarse en casa cuando estén enfermos.

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/infection-control/control-recommendations.html>



- Quienes desarrollen fiebre, infección respiratoria, enfermedad similar a la gripe u otros síntomas de enfermedad aguda mientras estén en el trabajo deben informar inmediatamente a su supervisor, ponerse una mascarilla y dejar el trabajo, además de notificar con qué personas, equipos y lugares estuvieron en contacto.
- Los proveedores de atención deben consultar con sus propios proveedores médicos y seguir las pautas de los CDC para determinar cuándo es seguro regresar al trabajo después de una enfermedad que incluyó síntomas de COVID-19 (incluso si al trabajador no se le hizo una prueba formal o no se le diagnosticó COVID-19). Consulte <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/healthcare-facilities/hcp-return-work.html>.
- Los proveedores de atención también deben seguir medidas preventivas diarias para evitar enfermarse, y deben instruir y alentar a los clientes a hacer lo mismo; entre tales medidas están:
 - Siga las recomendaciones de distanciamiento social para evitar reuniones grandes y quedarse en casa, excepto cuando se presten servicios esenciales. (<https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-healthorders.asp>).
 - Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño; antes de comer, y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos que contenga al menos 60 % de etanol. Siempre lávese las manos con agua y jabón si sus manos están visiblemente sucias.
 - Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sucias.
 - No comparta artículos personales del hogar como platos, vasos, utensilios para comer o ropa de cama
 - Limpie todas las superficies de “mayor contacto” todos los días, incluidos mostradores, teléfonos, controles remotos, perillas de puertas, accesorios de baño, inodoros, teclados y mesas de noche. Use agua y jabón u otro detergente si el área está sucia. Luego, use un desinfectante de uso doméstico, asegurándose de seguir las instrucciones de la etiqueta para garantizar un uso seguro y eficaz del producto. Muchos productos recomiendan mantener la superficie húmeda durante varios minutos para asegurar que se eliminen los gérmenes. Algunos recomiendan precauciones como usar guantes y asegurarse de tener buena ventilación durante el uso del producto.
 - Vacúnese contra la gripe todos los años para protegerse contra la influenza, que tiene síntomas como los del COVID-19.

RECOMENDACIONES: PROTECCIÓN DE LOS PROVEEDORES DE ATENCIÓN

- Si no es esencial entrar a la casa para dar el servicio, realice la visita por teléfono o intercomunicador, o desde un lugar al aire libre, como un área de la puerta.
- Antes de entrar a la casa, los proveedores de atención deben llamar con anticipación, usar un intercomunicador o permanecer al aire libre mientras preguntan sobre enfermedades agudas o diagnóstico de COVID-19 en la casa.
 - Pregunte acerca de fiebre aguda (recién desarrollada), tos, dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares, dolor de garganta, dolor de cabeza, vómitos o diarrea de cualquier miembro de la casa.



- Pregunte sobre el diagnóstico confirmado de COVID-19 de cualquier miembro de la casa.
- Al entrar a cualquier casa, incluso una casa sin personas enfermas, practique y enseñe comportamientos de distanciamiento social. Por ejemplo:
 - Salude con un movimiento de manos en lugar de dar la mano.
 - Evite tocar superficies en la casa que no se hayan limpiado y desinfectado.
 - En la medida de lo posible, mantenga una distancia de al menos 6 pies entre el proveedor de atención y otras personas en la casa.
 - Si es posible, haga que los miembros de la casa que no sean el cliente se muden temporalmente a otra habitación u otra área de la casa mientras se realiza la visita con el cliente.
 - Realice la visita en un espacio bien ventilado (por ejemplo, ventanas abiertas) si es posible.
- Si el cliente u otro miembro de la casa tiene fiebre aguda (recién desarrollada), tos, dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares, dolor de garganta, dolor de cabeza, vómitos o diarrea, o un diagnóstico confirmado de COVID-19, y no es posible realizar la visita a distancia, el proveedor de atención debe ponerse equipo de protección personal (Personal Protective Equipment, PPE) para realizar la visita dentro de la casa. Es preferible ponerse el PPE antes de entrar a la casa.
 - Coloque una mascarilla sobre la nariz y la boca del cliente si aún no se ha hecho.
 - El PPE “ideal” consiste en un respirador N95, guantes y bata desechables, y protección para los ojos con gafas o protectores faciales. Es altamente recomendable usar el PPE ideal si se realizan en la casa procedimientos en los que se generen aerosoles (aspiración respiratoria, por ejemplo).
 - Si bien el suministro de respiradores N95 es escaso, la sustitución por una mascarilla médica es una alternativa aceptable.
 - Realice la higiene de las manos con agua y jabón o un desinfectante para manos que contenga al menos 60 % de etanol antes de ponerse y después de quitarse el PPE.
 - El PPE debe retirarse afuera de la casa si es posible. Si debe quitarse la bata y los guantes dentro de la casa, déjese la mascarilla puesta hasta salir de la casa. Consulte las instrucciones para ponerse y quitarse el PPE en <https://www.cdc.gov/HAI/pdfs/ppe/ppeposter148.pdf>.
 - Coloque inmediatamente el PPE en una bolsa de plástico y luego tírela a la basura. El PPE que esté contaminado con fluidos corporales del cliente, como heces, sangre o vómito, debe colocarse en una bolsa de riesgo biológico y desecharse junto con desechos médicos.
 - Todos los suministros no desechables que se lleven a la casa se deben limpiar y desinfectar con agentes desinfectantes estándares aprobados por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA).

PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, CONSULTE:

Guía de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid para agencias de salud en el hogar
<https://www.cms.gov/files/document/qso-20-18-hha.pdf>



Guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades para la prevención del contagio de la enfermedad por coronavirus 2019 en hogares y comunidades residenciales

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-prevent-spread.html>